

# KRUPS

## ESPRESSERIA AUTOMATIC



### Přístroj je určen výhradně pro domácí použití

Podívejte se prosím na záruční kartu (maximálně 3000 cyklů ročně), kde je uvedeno více informací o záručních podmínkách platných ve vaší zemi. Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti a nikoliv pro použití komerční nebo profesionální. Na jakékoliv použití tohoto přístroje mimo domácnost neposkytuje výrobce záruku.

Záruka se nevztahuje na stroje pro přípravu espressa, které nejsou funkční v důsledku nedostatečného čištění, zanesení vodním kamenem nebo přítomnosti cizího tělesa v drtiči.



ZÁKAZNICKÁ LINKA



+420 284 823 813

ENGLISH

DEUTSCH

РУССКИЙ








































































































Українська

POLSKI

ČESKY

SLOVENSKY

MAGYAR

Světelné kontrolky					Význam
Vyprázdnit sběrač kávové sedliny 24 14 	Naplnit nádržku 	Vyčistit	Vodní kámen	Zapnuto / Vypnuto 	
					Přístroj je připraven pro přípravu kávy nebo páry.
					Blikání: Přístroj se předehřívá nebo probíhá inicializační cyklus.
					Dvojitě blikání: probíhá cyklus pro přípravu 2 káv.
					Informace servisu v režimu nastavení funkčních parametrů.
					Vyprázdněte sběrač kávové sedliny (probíhá cyklus přípravy 2 káv).
					Vyprázdněte sběrač kávové sedliny + vyčistit zásuvku + vyprázdnit odkapávací tácek.
					Zkontrolujte, zda je do přístroje vložen sběrač sedliny nebo není-li špatně umístěn. Zkontrolujte, zda je do přístroje vložena čistící zásuvka nebo není-li špatně umístěna.
					Nastavení tvrdosti vody.
					Doplňte vodu do zásobníku. Ujistěte se, že zásobník vody není prázdný nebo nesprávně usazený.
					Příprava kávy se přerušila kvůli nedostatku vody. Doplňte vodu do zásobníku.
					Nastavení automatického vypnutí Auto Off.
					Požadovaný nebo právě běžící čistící program.
					Čistící program: příprava čistícího nebo vyplachovacího cyklu.
					Nastavení teploty kávy.
					Požadovaný nebo právě probíhající program odstraňování vodního kamene.
					Program odstraňování vodního kamene: příprava cyklu odstraňování vodního kamene nebo vyplachování.
					Cyklus vyplachování programu odstraňování vodního kamene: žádost o vyprázdnění nádržky na vodu, její vypláchnutí a naplnění čerstvou vodou.
					Požadavek na dlouhé vypláchnutí (asi 150 ml) viz strana 8.
					Probíhá dlouhé vypláchnutí.
					Neustálé blikání: funkční anomálie.

○ : Kontrolka zhasnutá  
● : Kontrolka rozsvícená

○/● : Blikající kontrolka  
○/●● : Dvojitě blikající kontrolka

<b>POPIS PŘÍSTROJE</b> .....	4
Varovné signály	
Informace o kávě espresso	
Bezpečnostní pokyny	
<b>PŘED PRVNÍM POUŽITÍM PŘÍSTROJE</b> .....	6
MĚŘENÍ TVRDOSTI VODY	
VODNÍ FILTR / VLOŽKA CLARIS - AQUA FILTER SYSTÉM F 088 (PRODÁVÁNA ZVLÁŠT)	
<b>NASTAVENÍ</b> .....	7
NASTAVENÍ TVRDOSTI VODY	
NASTAVENÍ TEPLOTY KÁVY	
NASTAVENÍ MECHANISMU AUTOMATICKÉHO ODPOJENÍ ELEKTRICKÉHO NAPÁJENÍ	
PŘÍPRAVA PŘÍSTROJE .....	8
VYPLÁCHNUTÍ OKRUHŮ	
PŘÍPRAVA MLÝNKU	
<b>PŘÍPRAVA ESPRESA A KÁVY</b> .....	9
PŘÍPRAVA ESPRESA (20 AŽ 70 ML)	
PŘÍPRAVA KÁVY (80 AŽ 220 ML)	
FUNKCE 2 ŠÁLKY	
<b>PŘÍPRAVA S POUŽITÍM PÁRY</b> .....	10
MLÉČNÁ PĚNA	
SET AUTO CAPPUCCINO XS6000	
<b>ÚDRŽBA PŘÍSTROJE</b> .....	11
VYPRÁZDNĚNÍ SBĚRAČE KÁVOVÉ SEDLINY, ČISTÍCÍ ZÁSUVKY NA KÁVU A ODKAPÁVACÍHO TÁCKU	
ČIŠTĚNÍ ZÁSUVKY NA KÁVU	
VYPLACHOVÁNÍ OKRUHU PRO PŘÍPRAVU KÁVY	
PROGRAM ČIŠTĚNÍ	
PROGRAM ODSTRANĚNÍ VODNÍHO KAMENE .....	13
PROGRAM DLOUHÉ OPLÁCHNUTÍ	
OBECNÁ ÚDRŽBA .....	15
<b>PŘEPRAVA PŘÍSTROJE</b>	
<b>ELEKTRICKÝ NEBO ELEKTRONICKÝ PŘÍSTROJ NA KONCI SVÉ ŽIVOTNOSTI</b>	
<b>PROBLÉMY A JEJICH NÁPRAVA</b> .....	16
<b>RECEPTY</b> .....	17

(Skutečný výrobek se může lišit od tohoto vyobrazení)

ČESKY

### příslušenství (prodává se samostatně)



F 088  
Filtrační  
vločka Claris  
– Aqua Filter  
System (není  
součástí  
dodávky)



XS 4000 KRUPS  
Čistící kapalina pro  
systém  
Cappuccino (není  
součástí dodávky)



XS6000  
Set Auto  
Cappuccino  
(není součástí  
dodávky)

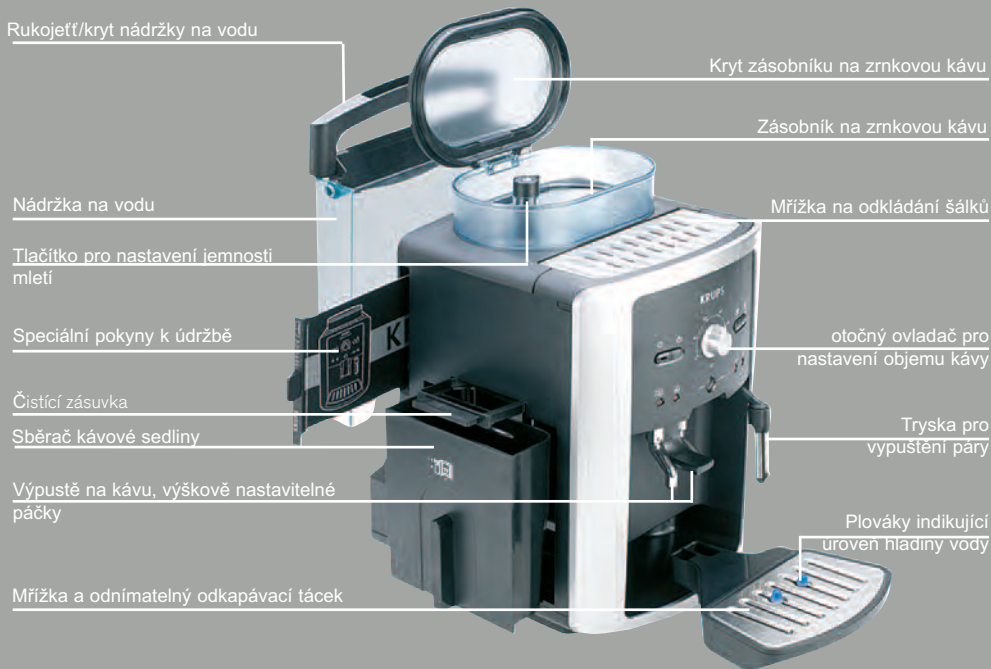


F 054 Prášek  
na odstranění  
vodního kamene  
(s přístrojem  
dodán 1 sáček)



XS 3000  
Balení s 10  
čisticími table-  
tami (s přís-  
trojem dodány  
2 tablety)

# POPIS PŘÍSTROJE



Pohled zeshora



(Skutečný výrobek se může lišit od tohoto vyobrazení)

## Výstražné signály



Rozsvícená kontrolka



Blikající kontrolka



Vyprázdněte sběrač kávové sedliny, odkapávací tácek a zásuvku na kávu.



Naplněte nádržku na vodu



Proveďte vyčištění



Proveďte odstranění vodního kamene



Proveďte dlouhé vypláchnutí



Vážená zákaznice, vážený zákazník,

Gratulujeme vám k zakoupení přístroje Espresso Automatic Krups. U tohoto přístroje budete moci ocenit kvalitu připraveného nápoje a současně velkou snadnost používání přístroje.

Espresso nebo lungo, ristretto nebo cappuccino, tento automatický přístroj na přípravu kávy/espresa je koncipován tak, aby vám umožnil vychutnat si doma stejnou kvalitu jako v kavárně v jakoukoliv denní dobu, kterýkoliv den v týdnu.

Přístroj Espresso Automatic vám díky svému systému Thermoblock System, čerpadlu o tlaku 15 barů a skutečnosti, že pracuje výhradně se zrnkovou kávou čerstvě pomletou těsně před vyluhováním, umožní získat nápoj obsahující maximální aroma, pokrytý nádhernou hustou a zlatavou pěnou, pocházející z přírodního oleje obsaženého v kávových zrnkách.

Espresso není servírováno v tradičních šálících na kávu, ale spíše v malých porcelánových hrnčících. Chcete-li získat espresso o optimální teplotě s velmi kompaktní pěnou, doporučujeme vám šálky řádně předehřát.

Po několika pokusech jistě naleznete typ směsi a pražení zrnkové kávy odpovídající vaší chuti. Kvalita používané vody je samozřejmě dalším určujícím faktorem kvality konečného výsledku v šálku, který získáte.

Měli byste se přesvědčit, že voda je čerstvě napuštěna z kohoutku (neměla by být stojatá v důsledku delšího styku se vzduchem), není cítit chlórem a je relativně studená.

Káva espresso má silnější aroma než klasická překapávaná káva. Pres výraznější chuť, kterou v ústech budete silně a dlouho cítit, obsahuje espresso ve skutečnosti méně kofeinu než překapávaná káva (přibližně 60 až 80 mg na šálek ve srovnání s 80 až 100 mg na šálek). To je důsledkem kratší doby spařování.

Díky své velmi snadné manipulaci, viditelnosti všech zásobníků, stejně jako automatickým programům čištění a odstraňování vodního kamene, vám přístroj Espresso Automatic poskytne značný uživatelský komfort.

## Důležité: Bezpečnostní pokyny

- Před prvním použitím přístroje si důkladně prostudujte návod k použití a uschovejte ho pro další použití: společnost Krups nenese jakoukoliv odpovědnost za nesprávné používání tohoto přístroje.
- Připojujte přístroj pouze do uzemněné elektrické zásuvky. Zkontrolujte, zda napájecí napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve vaší elektrické síti.
- Přístroj nikdy nepokládejte na horké plochy (např. na elektrickou plotýnku) nebo do blízkosti otevřeného ohně.
- Zjistíte-li během přípravy kávy jakoukoliv anomálii, vytáhněte okamžitě zástrčku ze zásuvky elektrické sítě.
- Zástrčku nevytahujte ze zásuvky tahem za napájecí kabel.
- Nenechávejte napájecí kabel viset ze stolu nebo z pracovní plochy.
- Nepokládejte ruce nebo napájecí kabel na horké části přístroje.
- Neponořujte přístroj, napájecí kabel nebo zástrčku do vody ani do žádné jiné kapaliny.
- Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou sniženy, nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučila o tom, jak se přístroj používá.
- Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrály.
- Je-li napájecí kabel nebo zástrčka poškozena, z bezpečnostních důvodů přístroj nepoužívejte a nechejte napájecí kabel vyměnit v autorizovaném servisu KRUPS.
- Při odstraňování vodního kamene z přístroje postupujte vždy podle instrukcí.
- Chraňte přístroj proti vlhkosti a mrazu.
- Nepoužívejte přístroj, nefunguje-li správným způsobem nebo byl-li poškozen. V takovém případě doporučujeme nechat přístroj prohlédnout v autorizovaném servisu KRUPS (viz seznam v servisní brožurce KRUPS).
- S výjimkou čištění a odstraňování vodního kamene dle postupů uvedených v návodu k použití tohoto přístroje musí být veškeré ostatní zásahy prováděny autorizovaným servisem KRUPS.
- Z bezpečnostních důvodů používejte na přístroji pouze příslušenství a spotřebitelné prvky schválené firmou KRUPS.
- Jakékoliv nesprávné zapojení ruší platnost záruky.
- Nebude-li po delší dobu používán a před jeho čištěním, odpojte přístroj z elektrické sítě.
- Všechny přístroje jsou podrobovány přísné kontrole kvality. Na náhodně vybraných přístrojích jsou prováděny praktické zkoušky použití, což vysvětluje případné známky jeho používání.
- Použití rozdvojek a/nebo prodlužovacích kabelů nedoporučujeme.
- Nenalévejte vodu do zásobníku na zrnkovou kávu a/nebo pod záklopku pro údržbu.
- Kontrolujte nasměrování parní trysky, aby nemohlo dojít k popálení.
- V případě nedostatečného odstraňování vodního kamene, čištění nebo pravidelné údržby či přítomnosti cizích těles v mlýnku nemůže být uplatněna záruka v délce 2 let nebo 6000 cyklů (s maximálním počtem 3000 cyklů ročně).

## Omezení použití přístroje

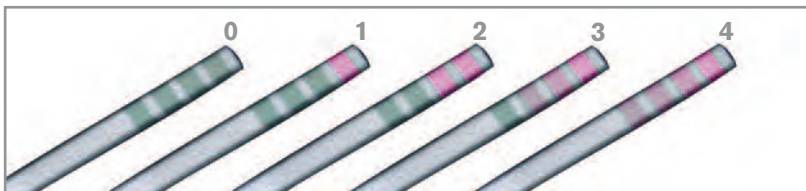
Přístroj Espresso by měl být používán pouze pro přípravu espressa nebo kávy, výrobu mléčné pěny a ohřívání kapaliny. Za případná poškození vyplývající z používání přístroje k nepovoleným účelům, špatného zapojení nebo hazardních manipulací, operací nebo oprav není výrobce odpovědný. Za takových okolností dochází k ukončení platnosti záruky. Tento přístroj je určen výhradně k domácímu použití v interiérech. Není koncipován pro komerční nebo profesionální použití.

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM PŘÍSTROJE

### MĚŘENÍ TVRDOSTI VODY

Před prvním použitím přístroje nebo zjistíte-li změnu v tvrdosti vody je vhodné přizpůsobit přístroj na zjištěnou tvrdost vody. Chcete-li zjistit tvrdost vody, učiňte tak pomocí tyčinky dodané spolu s přístrojem nebo se obraťte na svého dodavatele vody.

Stupeň tvrdosti	0 velmi měkká	1 měkká	2 středně tvrdá	3 tvrdá	4 velmi tvrdá
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Naplňte sklenici vodou a vložte do ní tyčinku.

Před měřením tvrdosti Po 1 minutě, měření tvrdosti (středně tvrdá voda)



Používejte balenou nebo filtrovanou vodu.

### VODNÍ FILTR / VLOŽKA CLARIS - AQUA FILTER SYSTÉM F 088 (PRODÁVÁNA ZVLÁŠŤ)

Pro optimalizaci chutě připravované kávy a životnosti přístroje vám doporučujeme používat vodní filtr/vložku Claris - Aqua Filter System F088, prodávané jako příslušenství.

Skládá se z látek odstraňujících vodní kámen a z aktivního uhlí snižujícího obsah chlóru, nečistot, olova, mědi, pesticidů,... obsažených ve vodě. Minerály a stopové prvky jsou tak plně zachovány.



**F088**

Filtrace vody pomocí vložky Claris - Aqua Filter System vám umožní snížit:  
Karbonátovou tvrdost - až o 75 %\*  
Chlór - až o 85 %\*  
Olovo - až o 90 %\*  
Měď - až o 95 %\*  
Hliník - až o 67 %\*



Mechanismus umožňující uložit do paměti měsíc vložení vložky a její výměny (maximálně po 2 měsících).



Instalace vložky do přístroje  
Při prvním použití: našroubujte filtrační vložku na dno nádržky.



Umístěte nádobku pod parní trysku. Nechejte protéct 300 ml vody stisknutím tlačítka pro vyplachování na dobu alespoň 3 sekund. Pokud chcete, můžete tuto operaci zopakovat.



Vodní filtr/vložka Claris musí být vyměněna po použití přibližně 50 litrů vody nebo nejméně každé 2 měsíce.

\* údaje dodané výrobcem



## NASTAVENÍ



Zapojte přístroj do zásuvky elektrické sítě, ale nezapínejte ho.



Vyjměte mřížku na odkládání šálků zatažením na její zadní část.



Stiskněte současně tlačítka „Service“ a ☕



Digitální ukazatel nastavení parametrů se nachází pod záklopkou pro údržbu.



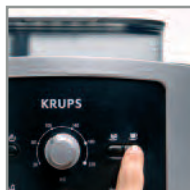
Podívejte se kolmo na dno otvoru.

### Nastavení tvrdosti vody

Přístroje jsou u výrobce přednastaveny na úroveň tvrdosti 3.



Kontrolka nádržky na vodu se rozsvítí.



Stiskněte tlačítko ☕ tolikrát, abyste zvolili úroveň tvrdosti používané vody.



0 = Velmi měkká  
1 = Měkká  
2 = Středně tvrdá  
3 = Tvrdá  
4 = Velmi tvrdá

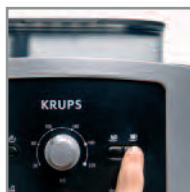
### Nastavení teploty kávy

Přístroje jsou u výrobce přednastaveny na průměrnou teplotu 2.

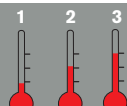
Stiskněte tlačítko „pára“, abyste přešli do nastavení teploty kávy : =>



Světelná kontrolka „vodní kámen“ se rozsvítí.



Stiskněte tlačítko ☕ tolikrát, kolikrát je to nutné pro nastavení požadované teploty kávy.



### Nastavení mechanismu automatického přerušení přívodu elektrické energie (auto-off)

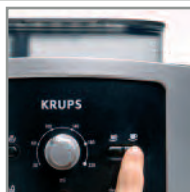
Přístroje jsou u výrobce přednastaveny na 1 hodinu.

Máte možnost vypnout přístroj po předem nastaveném počtu hodin.

Stiskněte tlačítko „pára“ a přejděte k nastavení automatického vypnutí : =>



Světelná kontrolka „VYCISTIT“ se rozsvítí.



Stiskněte tlačítko ☕ tolikrát, kolikrát je to nutné pro získání požadované doby.



1 = 1 H  
2 = 2 H  
3 = 3 H  
4 = 4 H

Pokud jste dokončili nastavení, můžete při každé této etapě nastavení uložit do paměti stisknutím tlačítka ① (4 kontrolky dvakrát bliknou) nebo pokračovat v postupu. Tato nastavení zůstanou v paměti i v případě výpadku elektrického napájení. Opakováním těchto operací můžete kdykoliv měnit nastavení.

## PŘÍPRAVA PŘÍSTROJE



Vyjměte a naplňte nádržku na vodu.



Vraťte ji na místo, silně ji přitlačte a zavřete kryt.



Otevřete kryt zásobníku na zrnkovou kávu. Nasypte do něj kávu (maximálně 250 g).



Zavřete kryt zásobníku na zrnkovou kávu.



**Nenaplnujte nádržku horkou vodou, minerální vodou, mlékem nebo jakoukoliv jinou tekutinou.** Pokud při zapnutí přístroje nádržka na vodu chybí nebo je nedostatečně naplněna (pod úroveň „min“), rozsvítí se kontrolka „naplnit nádržku“ a příprava espresa nebo kávy není dočasně možná.



**NIKDY NEVKLÁDEJTE MLETOU KÁVU DO ZÁSOBNÍKU NA KÁVU.**




V tomto přístroji se nedoporučuje používat zrnka olejnaté, karamelizované nebo aromatizované kávy. Tento typ kávových zrn může přístroj poškodit.



Zkontrolujte, zda se v zásobníku nenacházejí žádná cizí tělesa, jako jsou například malé kamínky obsažené v zrnkové kávě. Na jakékoliv poškození zapříčiněné těmito cizími tělesy, které proniknou do zásobníku na kávu, se nevztahuje záruka. Nenalévejte vodu do zásobníku na zrnkovou kávu. Abyste zabránili znečištění pracovní plochy použitou vodou nebo svému popálení, nezapomeňte vložit do přístroje odkapávací táceek. Kontrolujte čistotu nádrží na vodu.

## VYPLÁCHNUTÍ OKRUHŮ



Spusťte přístroj stisknutím tlačítka . Během předehřívání a během inicializačního cyklu bliká kontrolka.



**Vypláchnutí okruhu pro přípravu kávy:** Pod trysky na kávu a pod parní trysku postavte nádobu o objemu 0,5 l. Krátkým stisknutím tlačítka „Service“ spustíte cyklus vypláchnutí okruhu na přípravu kávy, který se automaticky zastaví po přibližně 40 ml.



**Vypláchnutí parního okruhu:** Přidržením tlačítka „Service“ po dobu 3 vteřin spustíte cyklus vypláchnutí parního okruhu, který se automaticky zastaví po přibližně 300 ml.



Doporučujeme provést jedno nebo několik vypláchnutí obou okruhů po několika dnech, kdy přístroj nebyl používán. Při každém připojení provede přístroj inicializační cyklus.

## PŘÍPRAVA MLÝNKU

Sílu kávy můžete ovlivnit nastavením jemnosti mletí kávových zrn. Čím více je nastavení kávového mlynku jemnější, tím je káva silnější a krémovější. Nastavte požadovaný stupeň jemnosti mletí otočením ovladače „Nastavení jemnosti mletí“.

Směrem doleva je mletí jemnější.



Směrem doprava je mletí hrubší.



**NASTAVENÍ MŮŽE BÝT MĚNĚNO POUZE V PRŮBĚHU MLETÍ. NIKDY NEPŮSOBTE NA OVLADAČ NASTAVENÍ JEMNOSTI MLETÍ SILOU.**



## PŘÍPRAVA ESPRESA NEBO KÁVY



**PŘÍSTROJ JE URČEN VÝHRADNĚ PRO POUŽITÍ ZRNKOVÉ KÁVY.**

Při přípravě vaší první kávy, po delším období nepoužívání přístroje nebo po provedení čištění nebo odstraňování vodního kamene vystupuje z parní trysky trochu páry a horké vody (samonasávání). Jsou-li vypustě kávy nastaveny příliš vysoko vzhledem k velikosti vašich šálek, vzniká riziko stříkání kávy nebo popálení.

### PŘÍPRAVA ESPRESA (20 AŽ 70 ML)

Množství vody pro jedno espresso je možno nastavit od 20 do 70 ml. Při každém připojení provede přístroj inicializační cyklus. Stiskněte tlačítko ①; během předehřívání přístroje bliká kontrolka.



Přístroj je připravený, kontrolka ① svítí nepřetržitě.

Vložte šálek pod výpustě kávy. Výpustě kávy můžete posunout výše či níže, v závislosti na velikosti svého šáliku.



Stiskněte tlačítko ☕ pro získání výrazného espresa nebo tlačítko ☕ pro získání standardního espresa.



Kdykoliv můžete nastavit množství vody.

**Chcete-li zastavit vytékání kávy do šálku, můžete buď znovu stisknout jedno z tlačítek ☕ nebo ☕ nebo otočit otočný ovladač do polohy min.**

### PŘÍPRAVA KÁVY (80 AŽ 220 ML)

Množství vody pro jednu kávu je možno nastavit od 80 do 220 ml.



Pomletá káva je zvlhčena trochou horké vody po skončení fáze mletí. Po malé chvíli pokračuje vlastní spařování.

**Od určitého množství kávy v šálku vám doporučujeme – chcete-li připravit ještě výraznější kávu – rozdělit přípravu do dvou částí. Např. 2 x 70 ml na šálek o 140 ml.**



**ZÁSOBNÍK NA VODU ANI ODKAPÁVACÍ TÁCEK NEVYJÍMEJTE PŘED KONCEM CYKLU (tj. přibližně 15 vteřin po překapání kávy).**

### FUNKCE 2 ŠÁLKY

Váš přístroj umožňuje připravit 2 šálky kávy nebo espresa. Dbejte na to, abyste neodstranili šálky po prvním cyklu. Přístroj je připraven. Kontrolka ① nepřetržitě svítí.



Vložte 2 šálky pod výpustě kávy. Výpustě kávy můžete posunout výše či níže, v závislosti na velikosti svých šálek.



Zvolte tlačítko ☕ nebo ☕ dle své volby a dvakrát ho rychle stiskněte. Kontrolka ① se rozsvítí a bude dvojitě blikat, aby vás informovala, že jste přístroj požádali o dva šálky kávy.

**Přístroj automaticky provede za sebou 2 kompletní cykly přípravy kávy.**



Stisknete-li poprvé tlačítko ☕ a podruhé tlačítko ☕ (nebo opačně), není druhé stisknutí bráno v potaz.

## PŘÍPRAVA S POUŽITÍM PÁRY

Pára slouží ke zpenění mléka například pro ozdobení cappuccina nebo caffè latte a rovněž k ohřívání tekutin. Jelikož tvorba páry vyžaduje vyšší teplotu než voda pro přípravu espressa, přístroj provádí dodatečné předehřívání pro přípravu páry.



Stiskněte tlačítko .  
Po dobu předehřívání kontrolka ① bliká.  
Jakmile fáze předehřívání skončí, zůstane kontrolka ① rozsvícená a můžete začít produkovat páru novým stisknutím tlačítka .  
Dalším stisknutím tlačítka zastavte cyklus.



Pozor, cyklus není ukončen okamžitě.

## MLÉČNÁ PĚNA



Doporučujeme používat čerstvě otevřené pasterizované nebo UHT mléko. Nepasterizované mléko neumožňuje dosáhnout nejlepších výsledků. Po použití funkce k výrobě páry může být tryska velmi horká, doporučujeme chvíli počkat před další manipulací.



Zkontrolujte, je-li parní tryska správně nasazena.



Nalijte mléko do nádoby na mléko. Ponořte parní trysku do mléka.



Spusťte funkci k výrobě páry podle výše uvedených pokynů.



Je-li již vyrobeno dostatečné množství mléčné pěny...



...stiskněte znovu tlačítko a cyklus zastavte. Pozor, cyklus není ukončen okamžitě.



Pro odstranění případných stop mléka na parní trysce umístěte pod trysku nádobku a stiskněte tlačítko .



Nechejte unikat páru po dobu **nejméně 10 sekund** a znovu stiskněte tlačítko pro zastavení procesu.



Parní trysku je možno vyjmout, aby bylo možné ji řádně vyčistit. Vymyjte ji vodou s trochu neabrazivního saponátu pomocí kartáčku. Vypláchněte a nechte uschnout. Před zpětnou montáží se přesvědčte, že přírodní otvory na vzduch nejsou ucpané zbytky mléka. Pokud je to nutné, uvolněte je příloženou jehlou. Parní trysku nemyjte v myčce na nádobí.



Pro ukončení funkce tvorby páry stačí stisknout jakékoliv tlačítko. Pokud je tryska ucpaná, uvolněte ji příloženou jehlou. Maximální doba tvorby páry je 2 minuty.

## SADA AUTO-CAPPUCCINO XS 6000 (PRODÁVANÁ ZVLÁŠŤ)

Doplňková sada auto-cappuccino zjednodušuje přípravu kapučína nabo kávy latte.



Spojte navzájem jednotlivé prvky.



Zvolte pozici cappuccino nebo caffè latte na parní trysce.



Naplňte nádržku na mléko a umístěte šálek nebo sklenici pod trysku auto-cappuccino.



Pro spuštění a ukončení cyklu stiskněte tlačítko .



Umístěte šálek pod výpust na kávu a spusťte cyklus káva / espresso.



Abyste na sadě auto-cappuccino nezasychovali mléko, je třeba dbát na jeho čištění. Doporučujeme jej umýt ihned po použití provedením cyklu na výrobu páry, přičemž máme zásobník příslušenství naplněn vodou; takto se vymyje vnitřek trysky. K tomu lze použít tekutý čisticí prostředek XS4000, který není součástí dodávky a je možno jej koupit zvlášť.


## ÚDRŽBA PŘÍSTROJE

### VYPRAZDŇENÍ SBĚRAČE KÁVOVÉ SEDLINY, ZÁSUVKY NA KÁVU A ODKAPÁVACÍHO TÁCKU



Odkapávací tácek zachytává použitou vodu a sběrač kávové sedliny použitou kávu. Zásuvka na kávu umožňuje odstranit případné usazeniny kávové sedliny.



Rozsvítí-li se kontrolka , vyjměte, vyprázdněte a vyčistěte odkapávací tácek.



Vyjměte čistící zásuvku na kávu.



Umyjte ji pod vodou a pečlivě vysušte.



Vyjměte, vyprázdněte a vyčistěte sběrač kávové sedliny.





Odkapávací tácek je vybaven plováky, které vám ukazují, kdy je ho potřeba vyprázdnit.



Jakmile vyjmete sběrač kávové sedliny, je třeba ho zcela vyprázdnit, aby nemohlo později dojít k jeho přeplnění.



**Kontrolka  zůstane rozsvícená, není-li sběrač kávové sedliny zatlačený nebo správně instalovaný, nebo byl-li vrácen na místo za méně než 4 sekundy od jeho vyjmutí.**

Je-li kontrolka  rozsvícená nebo bliká-li, není příprava espressa nebo kávy možná. Sběrač kávové sedliny má maximální kapacitu 14 káv.

### VYPLÁCHNUTÍ OKRUHU PRO PŘÍPRAVU KÁVY: VIZ STRANA 8

### PROGRAM ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE – CELKOVÁ DOBA: PŘÍBLIŽNĚ 20 MINUT



Jakmile je nutné přikročit k čištění, přístroj vás na to upozorní rozsvícením kontrolky „vyčistit“. Tento program je dostupný pouze, pokud si jej přístroj vyžádá (tzn. vždy asi po 300 přípravách espressa nebo kávy).



**Upozornění! Pro zachování záručních podmínek je nezbytné provádět na přístroji čistící cyklus, jakmile vás na to upozorní. Dbejte na správné pořadí operací.**

Je-li kontrolka rozsvícená, můžete pokračovat v používání přístroje, ale doporučujeme vykonat program co nejdříve.




Spustíte čistící program stisknutím tlačítka „Service“. Kontrolky „čištění“ a  blikají.



Vyjměte a vyčistěte zásuvku na kávu. Vraťte ji na místo.



Vyprázdněte a vyčistěte sběrač kávové sedliny a vraťte ho na místo. Kontrolka zhasne .



Vyjměte a vyprázdněte odkapávací tácek.



Vyjměte, naplňte a vraťte nádržku na místo.



Umístěte pod výpustě kávy nádobku umožňující pojmout alespoň 0,6 l tekutiny.




Otevřete záklopku pro údržbu a vložte čisticí tabletu KRUPS (XS3000) do čisticího zláčku.



Stiskněte tlačítko „Service“ a spustíte čisticí cyklus.

### 1 - Čisticí cyklus

**± 10 mn**

Kontrolka „čištění“ svítí nepřetržitě.  
Čisticí cyklus proběhne zcela automatickým způsobem. Čerpadlo bude přerušovaně nasávat vodu. Délka této operace je přibližně 10 minut a po jejím skončení bude kontrolka „čištění“ opět blikat. 




Vyprázdněte nádobku s použitou vodou a vraťte ji zpět pod výpustě kávy.



Znovu stiskněte tlačítko „Service“ pro spuštění prvního vyplachovacího cyklu.

### 2 - První vyplachování

**± 5 mn**

Kontrolka „čištění“ bude nepřetržitě svítit. Program pokračuje. První vyplachovací cyklus proběhne zcela automatickým způsobem. Umožňuje vypláchnout přístroj a odstranit zbytky čisticího prostředku. Tento první vyplachovací cyklus trvá přibližně 5 minut a po jeho skončení bude kontrolka „čištění“ opět blikat. 




Vyprázdněte nádobku s použitou vodou a vraťte ji zpět pod výpustě kávy.



Znovu stiskněte tlačítko „Service“ pro spuštění druhého vyplachovacího cyklu.

### 3 - Druhé vyplachování

**± 5 mn**

Kontrolka „čištění“ bude nepřetržitě svítit. Druhý vyplachovací cyklus proběhne zcela automatickým způsobem. Tento druhý vyplachovací cyklus trvá přibližně 5 minut. Jakmile je tento cyklus skončený, kontrolka „čištění“ zhasne. 



Odstraňte a vyprázdněte nádobku s použitou vodou.





Vyprázdněte odkapávací tácek a vraťte ho na místo.



Naplňte nádržku na vodu.

**Přístroj je nyní připravený pro další použití.**



Pokud při spuštění programu není dostatek vody v nádržce, budete na to upozorněni rozsvícením kontrolky . Přidejte dostatečné množství vody do nádržky a čištění bude automaticky pokračovat. Stisknete-li během čištění tlačítko  nebo v případě poruchy přívodu elektrické energie, musí být čisticí program spuštěn od začátku. Je to nezbytné z důvodu vypláchnutí vodního okruhu. V takovém případě je nutné použít další čisticí tabletu. Proveďte celý čisticí cyklus, aby nemohlo dojít k intoxikaci. Čisticí cyklus je nesouvislým cyklem, nevkládejte ruce pod výpustí kávy v jeho průběhu.



Používejte výhradně čisticí tablety KRUPS (XS3000). V důsledku použití tablet jiných značek nemůže být výrobce odpovědný za vzniklé škody. Čisticí tablety můžete zakoupit v servisech značky KRUPS.



V průběhu čisticích cyklů pečlivě chraňte pracovní desku a to především v případě, že je vyrobena z mramoru, kamene nebo ze dřeva.

## PROGRAM PRO ODŠTRAŇOVÁNÍ VODNÍHO KAMENE – DOBA TRVÁNÍ: PŘÍBLIŽNĚ 22 MINUT.



Množství nánosu vodního kamene závisí na tvrdosti používané vody. Je-li nutné provést jeho odstranění, přístroj vás automaticky upozorní rozsvícením kontrolky „vodní kámen“ (calc). Tento program je dostupný pouze, pokud si jej přístroj vyžádá.



**Upozornění! Pro zachování záručních podmínek je nutné provést cyklus odstranění vodního kamene jakmile vás na to přístroj upozorní. Postupujte přesně dle daného pořadí operací.**

Je-li kontrolka rozsvícena, můžete pokračovat v používání přístroje, ale doporučujeme co nejdříve program provést.




**Pokud je váš přístroj vybaven vodním filtrem / vložkou Claris - Aqua Filter System F088, před odstraněním vodního kamene jej prosím vyjměte.**



**V průběhu čistících cyklů pečlivě chraňte pracovní desku a to především v případě, že je vyrobena z mramoru, kamene nebo ze dřeva.**



Spusťte program na odstraňování vodního kamene stisknutím tlačítka „Service“. Kontrolky „vodní kámen“ a  blikají.



Vyjměte a vyčistěte odkapávací tácek.



Umístěte nádobku o obsahu alespoň 0,6 l pod výpustě kávy, stejně jako pod parní trysku.



Vyprázdněte nádržku a naplňte ji vlažnou vodou až po rysku „vodní kámen“ (calc).



**F054**

Nechejte v ní rozpustit sáček přípravku na odstraňování vodního kamene Krups (40 g) F054.



Používejte výhradně přípravky pro odstraňování vodního kamene KRUPS, kyselinu citrónovou nebo kyselinu vinnou. Přípravky pro odstraňování vodního kamene můžete zakoupit v servisech značky KRUPS. V žádném případě nepoužívejte běžnou kyselinu amidosulfonovou nebo jiné přípravky obsahující tuto kyselinu. Za poškození přístroje v důsledku používání jiných přípravků nenese výrobce žádnou odpovědnost.


## 1 - Cyklus odstraňování vodního kamene

± 10 mn

Kontrolka „vodní kámen“ přestane blikat.

Spustí se cyklus odstranění vodního kamene, který probíhá automaticky. Čerpadlo přerušovaně nasává vodu, která vychází z výpustě na kávu a posléze z parní trysky. Tato operace trvá přibližně 10 minut.



Vraťte nádržku na vodu zpět na místo. Kontrolka  zhasne a kontrolka „calc“ přestane blikat.



Po provedení všech těchto operací stiskněte tlačítko „Service“.

Po ukončení cyklu blikají kontrolky „zásobník vody“ a „vodní kámen“.





## 2 - První vyplachování

± 6 mn

První vyplachování je nezbytné pro odstranění zbytků prostředku na odstraňování vodního kamene. Tento cyklus proběhne zcela automaticky. Jeho délka dosahuje přibližně 6 minut.



Vyprázdněte plnou nádobku s použitou vodou.



Vyprázdněte odkapávací tácek a vraťte ho na místo, stejně jako nádobku.



Vyprázdněte, vyčistěte a vypláchněte nádržku na vodu a znovu ji naplňte až po rysku „Maxi“.



Vraťte nádržku na vodu na místo. Kontrolka „vodní kámen“ bliká a kontrolka zhasne.



Stiskněte tlačítko „Service“, kontrolka „vodní kámen“ bude trvale svítit. Automatický cyklus bude trvat 6 minut.

## 3 - Druhé vypláchnutí



± 6 mn

Na konci prvního vyplachování bude kontrolka „vodní kámen“ blikat. Druhý automatický cyklus bude trvat 6 minut.



Vyprázdněte nádobku na použitou vodu a odkapávací tácek a vraťte je na své místo.



Znovu stiskněte tlačítko „Service“, kontrolka „vodní kámen“ bude trvale svítit. Druhý automatický cyklus bude trvat 6 minut.

Po skončení druhého vypláchnutí kontrolka „vodní kámen“ zhasne.



Vyprázdněte odkapávací tácek a vraťte ho na místo.



Vyprázdněte a naplňte nádržku na vodu.

**Přístroj je připraven pro nové použití.**



Není-li v nádržce dostatečné množství vody, budete na to upozomení rozsvícením kontrolky . Přidejte do nádržky dostatečné množství vody a odstraňování vodního kamene bude automaticky pokračovat. Není-li sběrač kávové sedliny na svém místě, budete na to upozomení rozsvícením kontrolky . Vraťte zásobník na své místo, aby mohl cyklus automaticky pokračovat. Pokud v průběhu cyklu dojde k přerušení dodávky elektrické energie, je třeba cyklus zopakovat.



Čistící cyklus je třeba provést celý z důvodu rizika intoxikace. Cyklus odstraňování vodního kamene je nesouvislým cyklem, neumísťte ruce pod výpustě kávy v průběhu cyklu.

## PROGRAM DLOUHÉ VYPLÁCHNUTÍ



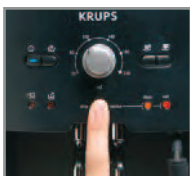
Jestliže je třeba provést dlouhé vypláchnutí, přístroj vás na to upozorní blikáním světelných kontrolky "vyčistit" a "vodní kámen".



Vyjměte, naplňte a vraťte zásobník na místo.



Pod výpustě na kávu a pod parní trysku postavte nádobu o min. obsahu 0,15 l.



Stiskem tlačítka "Udržba" spustíte program dlouhé vypláchnutí. Kontrolky "vyčistit" a "vodní kámen" přestanou blikat.

Po ukončení dlouhé opláchnutí kontrolky "clean" a "calc" zhasnou.



## OBECNÁ ÚDRŽBA

Před čištěním vždy odpojte napájecí kabel od zásuvky elektrické sítě a nechte přístroj vychladnout. Nepoužívejte náčiní nebo čisticí prostředky, které by mohly přístroj poškrábat nebo poleptat. Vnější povrch těla přístroje čistíte pomocí vlhké tkaniny.



Čisticí zásuvku na kávu, odkapávací táceek s odkapávací mřížkou a sběrač kávové sedliny čistíte teplou vodou a kapalným čisticím prostředkem.

Vypláchněte nádržku na vodu čistou vodou.



Toto příslušenství není určeno k mytí v myčce na nádobí.

## PŘEPRAVA PŘÍSTROJE

Uchovejte originální obal přístroje a použijte ho pro jeho přepravu.



V případě pádu přístroje neumístěného v obalu je vhodné dopravit přístroj do autorizovaného servisu z důvodu odstranění rizika požáru nebo problémů s elektrickými obvody.





## ELEKTRICKÝ NEBO ELEKTRONICKÝ PŘÍSTROJ NA KONCI ŽIVOTNOSTI



**Přispějme k ochraně životního prostředí!**

- ① Váš přístroj obsahuje velké množství dále využitelných nebo recyklovatelných materiálů.
- ➡ Odneste proto přístroj do sběrného střediska nebo do autorizovaného servisu, kde bude provedena jeho úprava.  
Deklarovaná hodnota hladiny hluku tohoto spotřebiče je 68,2 dBA.

## ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Po stisknutí tlačítka  se přístroj nerozsvítí.	Zkontrolujte, zda je zástrčka napájecího kabelu řádně zasunutá do zásuvky elektrické sítě.
Z parní trysky proudí neobvyklé množství vody nebo páry.	V případě opakovaného používání může z parní trysky odkapávat několik kapek vody.
Espreso nebo káva nejsou dostatečně teplé.	Nastavte teplotu kávy. Nahřejte šálky opláchnutím horkou vodou.
Káva je příliš světlá nebo není dostatečně silná.	Zkontrolujte, zda zásobník na zrnkovou kávu obsahuje kávu a zda káva řádně vytéká. Nepoužívejte olejovitou, karamelizovanou nebo aromatizovanou kávu. Otočným knoflíkem snižte objem kávy. Zvolte tlačítko  . Otočením knoflíku pro jemnost mletí doleva dosáhnete jemnějšího namletí kávy. Proveďte přípravu ve dvou cyklech s použitím funkce „2 šálky“.
Káva vytéká příliš pomalu.	Otočením knoflíku pro jemnost mletí doprava dosáhnete hrubějšího namletí kávy (může záviset na použitém druhu kávy). Proveďte jeden nebo několik cyklů vypláchnutí.
Káva je málo krémová	Otočením knoflíku jemnosti mletí směrem doleva získáte jemněji mletou kávu. Vyměňte vložku Claris.
Přístroj nevydává kávu.	Během přípravy byla zjištěna závada. Přístroj byl automaticky opět inicializován a je připravený na nový cyklus.
Použili jste mletou kávu namísto kávy zrnkové.	Pomocí vysavače vysajte předemletou kávu ze zásobníku na zrnkovou kávu.
Mlýnek na kávu vydává neobvyklý hluk.	V mlýnku na kávu je cizorodé těleso. Kontaktujte Zákaznický servis společnosti Krups.
Ovládačem nastavení jemnosti mletí lze otáčet jen s obtížemi.	Nastavení mlýnku na kávu měňte pouze je-li v činnosti.
Tryskou nevychází pára.	Vypněte a nechte zchladit přístroj: Vyčistěte a uvolněte všechny otvory trysky přiloženou jehlou (viz strana 10). Uvolněte přírodní potrubí parní trysky přiloženou jehlou. Vyměňte filtrační vložku Claris.
Množství mléčné pěny je nedostatečné.	Ověřte, zda z trysky vychází pára, případně osušte malý otvor na přívod vzduchu v horní části trysky. Použijte chladnou nádobu a čerstvě otevřené mléko. Použijte jiný typ mléka (UHT nebo pasterizované).
Mléčná pěna je příliš hustá.	Ověřte dobré spojení obou konců malých nerezových trubek v ohebné části parní trysky.
Sada Auto-cappuccino nenasává mléko (toto příslušenství je prodáváno zvlášť).	Ověřte, zda není ucpána trubička ponořená do mléka. Ověřte dobré spojení ohebné trubky s příslušenstvím, aby nedocházelo k nasávání vzduchu. Po vypnutí a zchlazení přístroje uvolněte výstupní otvor příslušenství Auto-Cappuccino.
Nelze spustit program čištění nebo odstranění vodního kamene.	Tyto programy jsou možné pouze v případě, že to přístroj vyžaduje (svítí kontrolky 'clean' nebo 'calc').
Kontrolka  zůstává svítit i po naplnění nádržky.	Zkontrolujte správné umístění nádržky v přístroji a silněji přitlačte. Zkontrolujte, že se plovák na dně nádržky volně pohybuje. Vypláchněte nádržku a v případě potřeby z ní odstraňte vodní kámen.
Kontrolka  zůstává svítit i po vyprázdnění sběrače kávové sedliny.	Vyměňte sběrač, zkontrolujte, zda je zcela prázdný, vyčkejte 8 sekund a vraťte ho na místo. Zkontrolujte, zda je čistící zásuvka správně zasunuta.
V průběhu cyklu došlo k přerušení dodávky elektrické energie.	Přístroj se automaticky reinitializuje při obnově dodávky proudu a je připraven pro nový cyklus.
Pod přístrojem je voda nebo káva.	Odkapávací tácek přetekl: vyprázdněte ho. Zkontrolujte správné umístění odkapávacího táčku.
Všechny 4 červené kontrolky neustále blikají.	Přístroj odpojte, vyměňte filtrační vložku Claris a poté přístroj opět uveďte do provozu. Pokud závada přetrvává, zaznamenejte číslo na displeji pod mřížkou na odkládání šálků a kontaktujte Zákaznický servis společnosti Krups.



Zde je několik receptů, které si můžete připravit pomocí přístroje Espresso Automatic:

- **Cappuccino**

Pro přípravu pravého cappuccina jsou ideální následující poměry : 1/3 teplého mléka, 1/3 kávy, 1/3 mléčné pěny.

- **Caffe Latte**

Pro tuto kávu, nazývanou často rovněž Latte Macchiato, jsou proporce následující: 3/5 teplého mléka, 1/5 kávy, 1/5 mléčné pěny.

- Pro tyto kávy na bázi mléka použijte čerstvě otevřené pasterizované nebo UHT mléko.
- Na závěr můžete kávu posypat čokoládou v prášku.

- **Káva se smetanou**

- Připravte klasické espresso do velkého šálku.
- Přidejte kapku smetany a získáte tak kávu se smetanou.

- **Café corretto\***

- Připravte šálek espresa jako obvykle.
- Následně lehce vylepšete chuť přidáním 1/4 nebo 1/2 skleničky koňakového likéru. Anýzovka, pálenka z hroznů, Sambuco, Kirsch (třešňovice) a Cointreau se pro tento účel hodí rovněž. Pro „vylepšení“ espresa existuje ještě velký počet jiných možností. Představitost zde nezná mezí.

- **Kávový likér\***

- V prázdné láhvi o objemu 0,75 litrů smíchejte 3 šálky espresa, 250 g hnědého kandovaného cukru, 1/2 litru koňaku nebo Kirsche (třešňovice).
- Nechejte směs macerovat po dobu alespoň 2 týdnů. Získáte tak vynikající likér uspokojující především milovníky kávy.

- **Ledová káva po italsku**

- 4 kopečky vanilkové zmrzliny, 2 šálky studeného slazeného espresa, 1/8 l mléka, šlehačka, nastrouhaná čokoláda.
- Smíchejte studené espresso s mlékem.
- Rozdělte kopečky zmrzliny do skleniček, nalijte na ně kávu a ozdobte šlehačkou a nastrouhanou čokoládou.

- **Káva po frízsku\***

- Přidejte malou skleničku rumu do šálku slazeného espresa.
- Ozdobte větší vrstvou sladké smetany a podávejte.

- **Flambované espresso\***

- 2 šálky espresa, 2 malé skleničky koňaku, 2 kávové lžičky hnědého cukru, šlehačka.
- Nalijte koňak do teplu odolných skleniček, zahřejte a flambujte.
- Přidejte cukr, zamíchejte, nalijte kávu a ozdobte šlehačkou.

- **Espresso parfait**

- 2 šálky espresa, 6 žloutků, 200 g cukru, 1/8 litru šlehačky, 1 malá sklenička pomerančového likéru.
- Šlehejte žloutky s cukrem, dokud se nevytvoří hustá zpěněná hmota.
- Přidejte studené espresso a pomerančový likér.
- Následně vmíchejte šlehačku.
- Vše nalijte do pohárů nebo skleniček.
- Vložte poháry do mrazničky.

(\*: Nadměrná konzumace alkoholu škodí zdraví.)



A large rectangular area containing a grid of small dots, intended for handwriting practice. The dots are arranged in approximately 25 horizontal rows and many vertical columns, forming a grid for letter formation.

# KRUPS

## ESPRESSERIA AUTOMATIC



### Určené výhradne na domáce použitie

Podrobnejšie informácie o záručných podmienkach (maximálne 3000 cyklov ročne), ktoré platia vo vašom štáte, nájdete v záručnom liste. Tento prístroj je určený na domáce použitie a nevyhovuje komerčnému ani profesionálnemu používaniu. Záruka výrobcu sa nevzťahuje na prípady, keď sa prístroj používa v inom ako v domácom prostredí.

Záruka sa nevzťahuje na prípady, ak kávovary na prípravu espressa nefungujú alebo ak nesprávne fungujú kvôli tomu, že neboli čistené, že sa neodstraňoval vodný kameň alebo ak sa v mlynčeku nachádzajú cudzie predmety.



ZÁKAZNÍCKA LINKA

SK

+421 2 448 871 24

ENGLISH

DEUTSCH

РУССКИЙ

Українська



POLSKI



ČESKY

SLOVENSKY

MAGYAR

Svetelné kontrolky					Význam
Vyprázdniť zberač kávovej usadeniny 	Naplniť nádržku 	Vyčistiť 	Vodný kameň 	Zapnuté / Vypnuté 	
					Prístroj je pripravený pre prípravu kávy alebo pary.
					Jednoduché blikanie: prístroj je vo fáze predhrievania alebo prebieha cyklus inicializácie.
					Dvojité blikanie: prebieha cyklus pre prípravu 2 káv.
					Informácie servisu v režime nastavenia funkčných parametrov.
					Vyprázdniť zberač kávovej usadeniny (prebieha cyklus na prípravu 2 káv).
					Vyprázdniť zberač kávovej usadeniny + očistiť zásuvku + vyliať odkvapkávaciu tácku.
					Skontrolujte, či je do prístroja vložený zberač usadeniny alebo či nie je zle umiestnený. Skontrolujte, či je do prístroja vložená čistiaca zásuvka alebo či nie je zle umiestnená.
					Nastavenie tvrdosti vody.
					Doplňte vodu do zásobníka. Uistite sa, že zásobník vody nie je prázdny alebo nesprávne usadený.
					Príprava kávy sa prerušila kvôli nedostatku vody. Doplňte vodu do zásobníka.
					Nastavenie automatického vypnutia Auto Off.
					Požadovaný alebo práve bežiaci čistiaci program.
					Čistiaci program: príprava čistiaceho alebo vyplachovacieho cyklu.
					Nastavenie teploty kávy.
					Požadovaný alebo práve prebiehajúci program odstraňovania vodného kameňa.
					Program odstraňovania vodného kameňa: príprava cyklu odstraňovania vodného kameňa alebo vyplachovania.
					Cyklus vyplachovania programu odstraňovania vodného kameňa: žiadosť o vyprázdnenie nádržky na vodu, jej vypláchnutie a naplnenie čerstvou vodou.
					Žiadosť o dlhé vypláchnutie (asi 150 ml), pozri stranu 8.
					Prebieha dlhý cyklus vyplachovania.
					Neustále blikanie: funkčná anomália

 : Kontrolka zhasnutá  
 : Kontrolka rozsvietená

 : Blikajúca kontrolka  
 : Dvojito blikajúca kontrolka



<b>POPIS PRÍSTROJA</b> .....	4
Varovné signály	
Informácie o káve espresso	
Bezpečnostné pokyny	
<b>PRED PRVÝM POUŽITÍM PRÍSTROJA</b> .....	6
MERANIE TVRDOSTI VODY	
VODNÝ FILTER/ VLOŽKA CLARIS - AQUA FILTER SYSTÉM F 088 (PREDÁVANÝ ZVLÁŠT)	
<b>NASTAVENIE</b> .....	7
NASTAVENIE TVRDOSTI VODY	
NASTAVENIE TEPLoty KÁVY	
NASTAVOVANIE MECHANIZMU NA AUTOMATICKÉ PRERUŠENIE ELEKTRICKÉHO NAPÁJANIA	
PRÍPRAVA PRÍSTROJA .....	8
VYPLÁCHNUTIE OKRUHOV	
PRÍPRAVA MLYNČEKA	
<b>PRÍPRAVA ESPRESSA A KÁVY</b> .....	9
PRÍPRAVA ESPRESSA (20 AŽ 70 ML)	
PRÍPRAVA KÁVY (80 AŽ 220 ML)	
FUNKCIA 2 ŠÁLKY	
<b>PRÍPRAVA S POUŽITÍM PARY</b> .....	10
MLIEČNA PENA	
SÚPRAVA AUTO-CAPPUCCINO XS6000	
<b>ÚDRŽBA PRÍSTROJA</b> .....	11
VYPRÁZDNIENIE ZBERAČA KÁVOVEJ USADENINY, ČISTIACI ZÁSUVKY NA KÁVU A ODKVAPKÁVACEJ TÁCKY	
ČISTENIE ZÁSUVKY NA KÁVU	
PROGRAM NA ČISTENIE	
PROGRAM NA ODSTRÁŇOVANIE VODNÉHO KAMEŇA .....	13
PROGRAM NA DLHÉ VYPLACHOVANIE	
VŠEOBECNÁ ÚDRŽBA .....	15
<b>PREPRAVA PRÍSTROJA</b>	
<b>ELEKTRICKÝ ALEBO ELEKTRONICKÝ PRÍSTROJ NA KONCI SVOJEJ ŽIVOTNOSTI</b>	
<b>PROBLÉMY A ICH NÁPRAVA</b> .....	16
<b>RECEPTY</b> .....	17

(Skutočný výrobok sa môže odlišovať od vyobrazenia)

### príslušenstvo (predáva sa samostatne)



F 088  
Vložka Claris  
– Aqua Filter  
System (nie  
je súčasťou  
balenia)



XS 4000 KRUPS  
Tekutý čistiaci  
prostriedok na sys-  
tém Cappuccino  
(nie je súčasťou  
balenia)



XS6000  
Súprava auto  
cappuccino  
(nie je súčasťou  
balenia)

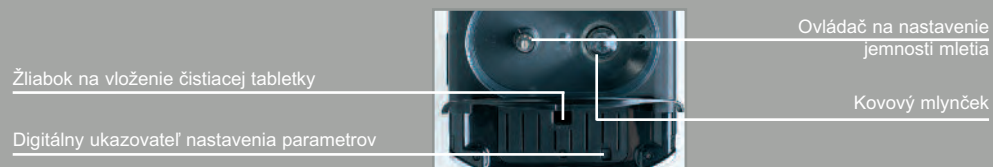


F 054 Prášok  
na odstraňova-  
nie vodného  
kameňa (1  
vrecko je  
dodané)

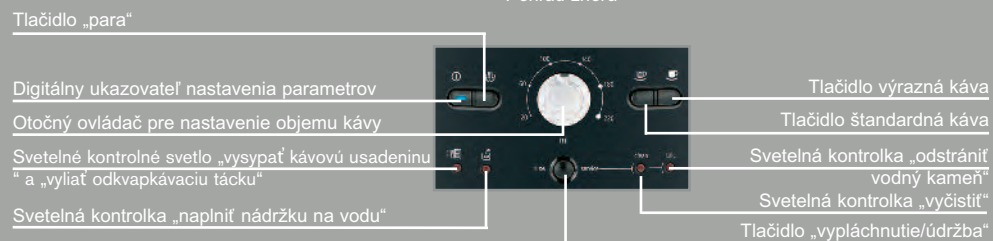


XS 3000  
Balenia s 10  
čistiacimi table-  
tami (2 čistiace  
tablety sú  
dodané)

# POPIS PRÍSTROJA



Pohľad zhora



(Skutočný výrobok sa môže odlišovať od vyobrazenia)

## Výstražné signály



Kontrolné svetlo svieti



Kontrolné svetlo bliká



Vyprázdňte zberač kávovej usadeniny, odkvapkávaciu táčku a zásuvku na kávu.



Naplnite nádržku na vodu



Vykonajte vyčistenie



Vykonajte odstránenie vodného kameňa



Vykonajte dlhé vypláchnutie

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

Gratulujeme vám k zakúpeniu prístroja Espresseria Automatic Krups. Pri tomto prístroji budete môcť oceniť kvalitu pripravovaného nápoja a súčasne veľkú ľahkosť používania prístroja.

Espresso alebo lungo, ristretto alebo cappuccino, tento automatický prístroj na prípravu kávy/espressa je koncipovaný tak, aby vám umožnil vychutnať si doma rovnakú kvalitu ako v kaviarni v ktorýkoľvek denný čas, ktorýkoľvek deň v týždni.

Prístroj Espresseria Automatic vám vďaka svojmu systému Thermoblock System, čerpadlu s tlakom 15 bar a skutočnosti, že pracuje výhradne so zrnkovou kávou čerstvo pomletou tesne pred vylúhovaním, umožní získať nápoj obsahujúci maximálnu arómu, pokrytý nádhernou hustou a zlatistou penou, pochádzajúcej z prírodného oleja obsiahnutého v kávových zrnkách.

Espresso nie je servirované v tradičných šáľkach na kávu, ale skôr v malých porcelánových hrnčekoch. Ak chcete získať espresso s optimálnou teplotou s veľmi kompaktnou penou, odporúčame vám šálky riadne prehriať.

Po niekoľkých pokusoch iste nájdete typ zmesi a praženia zrnkovej kávy zodpovedajúcej vašej chuti. Kvalita používanej vody je samozrejme ďalším určujúcim faktorom kvality konečného výsledku v šálke, ktorý získate.

Mali by ste sa presvedčiť, že voda je čerstvo napustená z kohútika (nemala by byť stojatá v dôsledku dlhšieho styku so vzduchom), nie je cítiť chlór a je relatívne studená.

Káva espresso má silnejšiu arómu než klasická prevkypkávaná káva. Cez výraznejšiu chuť, ktorú v ústach budete silne a dlho cítiť, obsahuje espresso v skutočnosti menej kofeínu než prevkypkávaná káva (približne 60 až 80 mg na šálku v porovnaní s 80 až 100 mg na šálku). To je dôsledkom kratšieho času sparovania.

Vďaka svojej veľmi ľahkej manipulácii, viditeľnosti všetkých zásobníkov, rovnako ako automatickým programom čistenia a odstraňovania vodného kameňa, vám prístroj Espresseria Automatic poskytne značný užívateľský komfort.

## Dôležité: Bezpečnostné pokyny

- Pred prvým použitím prístroja si dôkladne preštudujte návod na použitie a uschovajte ho pre ďalšie použitie: spoločnosť Krups nenesie akúkoľvek zodpovednosť za nesprávne použitie tohto prístroja.
- Pripájajte prístroj len do uzemnenej elektrickej zásuvky. Skontrolujte, či napájacie napätie uvedené na štítku prístroja zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej sieti.
- Prístroj nikdy neukladajte na horúce plochy (napr. na elektrickú platňu) alebo do blízkosti otvoreného ohňa.
- Ak zistíte počas prípravy kávy akúkoľvek anomáliu, vytiahnite okamžite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
- Zástrčku nevyťahujte zo zásuvky fahom za napájaci kábel.
- Nenechávajte napájaci kábel visieť zo stola alebo z pracovnej plochy.
- Neukladajte ruky alebo napájaci kábel na horúce časti prístroja.
- Neponárajte prístroj, napájaci kábel alebo zástrčku do vody ani do žiadnej inej kvapaliny.
- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí), ktorých fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti sú znížené, alebo osoby bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ na nich nedozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred nepoučila o tom, ako sa prístroj používa.
- Na deti treba dozerieť, aby bolo zaistené, že sa s prístrojom nebudú hrať.
- Prístroj nepoužívajte, ak je napájaci kábel alebo prístroj samotný poškodený.
- Ak je napájaci kábel alebo zástrčka poškodená, z bezpečnostných dôvodov prístroj nepoužívajte a nechajte napájaci kábel vymeniť v autorizovanom servise KRUPS.
- Pri odstraňovaní vodného kameňa z prístroja postupujte vždy podľa inštrukcií.
- Chráňte prístroj proti vlhkosti a mrazu.
- Nepoužívajte prístroj, ak nefunguje správnym spôsobom alebo ak bol poškodený. V takom prípade odporúčame nechať prístroj prezrieť v autorizovanom servise KRUPS (viď zoznam v servisej brožúrke KRUPS).
- S výnimkou čistenia a odstraňovania vodného kameňa podľa postupov uvedených v návode na použitie tohto prístroja musia byť všetky ostatné zásahy vykonávané autorizovaným servisom KRUPS.
- Z bezpečnostných dôvodov používajte na prístroji len príslušenstvo a spotrebovateľné prvky schválené firmou KRUPS.
- Akékoľvek nesprávne zapojenie ruší platnosť záruky.
- Ak nebude dlhší čas používaný a pred jeho čistením, odpojte prístroj z elektrickej siete.
- Všetky prístroje sú podrobované prísnej kontrole kvality. Na náhodne vybraných prístrojoch sú vykonávané praktické skúšky použitia, čo vysvetľuje prípadné známky jeho používania.
- Použitie rozvodiek a/alebo predlžovacích káblov neodporúčame.
- Nenalievajte vodu do zásobníka na zrnkovú kávu a/alebo pod zátkopku na údržbu.
- Kontrolujte nasmerovanie parnej trysky, aby nemohlo dôjsť k popáleniu.
- V prípade nedostatočného odstraňovania vodného kameňa, čistenia alebo pravidelnej údržby či prítomnosti cudzích telies v mlynčeku nemôže byť uplatnená záruka v dĺžke 2 rokov alebo 6000 cyklov (s maximálnym počtom 3000 cyklov ročne).

## Obmedzenia použitia prístroja

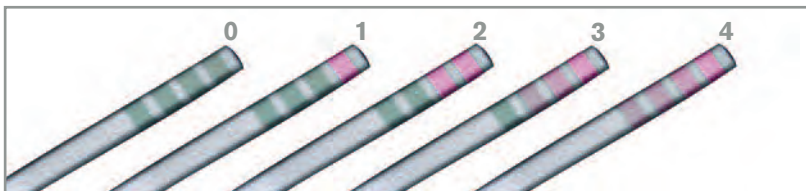
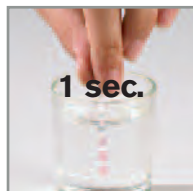
Prístroj Espresso by mal byť používaný len pre prípravu espressa alebo kávy, výrobu mliečnej peny a ohrievanie kvapalín. Za prípadné poškodenia vyplývajúce z používania prístroja na nepovolené účely, zlého zapojenia alebo hazardných manipulácií, operácií alebo opráv nie je výrobca zodpovedný. Za takých okolností dochádza k ukončeniu platnosti záruky. Tento prístroj je určený výhradne na domáce použitie v interiéroch. Nie je koncipovaný pre komerčné alebo profesionálne použitie.

## PRED PRVÝM POUŽITÍM PRÍSTROJA

### MERANIE TVRDOSTI VODY

Pred prvým použitím prístroja alebo ak zistíte zmenu v tvrdosti vody je vhodné prispôsobiť prístroj na zistenú tvrdosť vody. Ak chcete zistiť tvrdosť vody, urobte tak pomocou tyčinky dodanej spolu s prístrojom alebo sa obráťte na svojho dodávateľa vody.

Stupeň tvrdosti	0	1	2	3	4
	Veľmi mäkká	mäkká	stredne tvrdá	tvrdá	veľmi tvrdá
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Naplníte pohár vodou a vložte doň tyčinku.

Pred meraním tvrdosti Po 1 minúte, meranie tvrdosti (stredne tvrdá voda)



Používajte balenú vodu alebo filtrovanú vodu.

### VODNÝ FILTER / VLOŽKA CLARIS - AQUA FILTER SYSTÉM F 088 (PREDÁVANÝ ZVLÁŠŤ)

Pre optimalizáciu chuti pripravovanej kávy a životnosti prístroja vám odporúčame používať vodný filter/vložku Claris - Aqua Filter System F880, predávané ako príslušenstvo.

Skladá sa z látok odstraňujúcich vodný kameň a z aktívneho uhlia znižujúceho obsah chlóru, nečistôt, olova, medi, pesticidov, obsiahnutých vo vode. Minerály a stopové prvky sú tak plne zachované.



**F088**

Filtrácia vody pomocou vložky Claris - Aqua Filter System vám umožní znížiť:  
 Karbonátovú tvrdosť - až o 75 %\*  
 Chlór - až o 85 %\*  
 Olovo - až o 90 %\*  
 Meď - až o 95 %\*  
 Hliník - až o 67 %\*



Mechanizmus umožňujúci uložiť do pamäte mesiac vloženia vložky a jej výmeny (maximálne po 2 mesiacoch).



Inštalácia vložky do prístroja  
 Pri prvom použití: naskrutkujte filtračnú vložku na dno nádrčky.



Umiestnite nádobku pod parnú trysku. Nechajte pretiecť 300 ml vody stlačením tlačidla na vyplachovanie na aspoň **3 sekundy**. Ak chcete, môžete túto operáciu zopakovať.



Vodný filter/vložka Claris musí byť vymenená po použití približne 50 litrov vody alebo najmenej každé 2 mesiace.

\* údaje dodané výrobcom

## NASTAVENIE



Zapojte prístroj do zásuvky elektrickej siete, ale nezapínajte ho.



Mriežku na odkladanie šálok zatláčte dozadu, preklopte ju a zdvihnite.



Stlačte súčasne tlačidlá „Service“ a ☕.



Digitálny ukazovateľ nastavenia parametrov sa nachádza pod zátkou na údržbu.



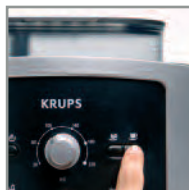
Pozrite sa dobre kolmo na dno priezoru.

### Nastavenie tvrdosti vody

Prístroje sú u výrobcu prednastavené na úroveň tvrdosti 3.



Kontrolka nádržky na vodu sa rozsvieti.



Stlačte tlačidlo ☕ toľkokrát, aby ste zvolili úroveň tvrdosti používanej vody.



0 = Veľmi mäkká  
1 = Mäkká  
2 = Stredne tvrdá  
3 = Tvrdá  
4 = Veľmi tvrdá

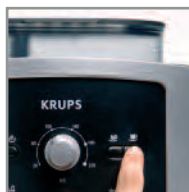
### Nastavenie teploty kávy

Prístroje sú u výrobcu prednastavené na priemernú teplotu 2.

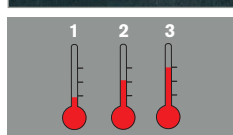
Stlačte tlačidlo toľkokrát aby ste nastavili požadovanú teplotu kávy : =>



Svetelná kontrolka „vodný kameň“ („calc“) sa rozsvieti.



Stlačte tlačidlo ☕ toľkokrát, koľkokrát je to nutné pre nastavenie požadovanej teploty kávy.



### Nastavenie mechanizmu automatického prerušenia prívodu elektrickej energie (auto-off)

Prístroje sú u výrobcu prednastavené na 1 hodinu.

Prístroj môžete vypnúť po uplynutí predprogramovanej počtu hodín. Stlačte tlačidlo „para“ a prejdite k nastaveniu automatického vypnutia : =>



Svetelná kontrolka „vycistiť“ sa rozsvieti.



Stlačte tlačidlo ☕ toľkokrát, koľkokrát je to nutné pre získanie požadovaného času.



1 = 1 H  
2 = 2 H  
3 = 3 H  
4 = 4 H

Ak ste nastavovanie ukončili, pri každej z týchto etáp stlačením tlačidla ① do pamäte uložíť dané nastavenia (4 kontrolné svetlá blknú 2-krát) alebo môžete pokračovať ďalej. Tieto nastavenia zostávajú uložené v pamäti aj v prípade poruchy elektrického napájania. Kedykoľvek môžete tieto nastavenia zmeniť zopakovaním príslušných úkonov.

## PRÍPRAVA PRÍSTROJA



Vyberte a naplňte nádržku na vodu.



Vráťte ju na miesto, silne ju priláče a zavrite kryt.



Otvorte kryt zásobníka na zrnkovú kávu. Nasypte do neho kávu (maximálne 250 g).



Zavrite kryt zásobníka na zrnkovú kávu.



**Nenapĺňajte nádržku horúcou vodou, minerálnou vodou, mliekom alebo ktoroukoľvek inou tekutinou.** Ak pri zapnutí prístroja nádržka na vodu chýba alebo je nedostatočne naplnená (pod úroveň „min“), rozsvieti sa kontrolka „naplniť nádržku“ a príprava espressa alebo kávy nie je dočasne možná.



**NIKDY NEVKLADAJTE MLETÚ KÁVU DO ZÁSOBNÍKA NA KÁVU.**



Neodporúča sa, aby ste pri tomto kávovare používali olejnaté, karamelizované alebo aromatizované kávové zrnká. Tento typ zŕn môže prístroj poškodiť.



Skontrolujte, či sa v zásobníku nenachádzajú žiadne cudzie telesá, ako sú napríklad malé kameňky obsiahnuté v zrnkovej káve. Na akékoľvek poškodenie zapríčinené týmito cudzími telesami, ktoré preniknú do zásobníka na kávu, sa nevzťahuje záruka. Nenalievajte vodu do zásobníka na zrnkovú kávu. Aby ste zabránili znečisteniu pracovnej plochy použitou vodou alebo svojmu popáleniu, nezabudnite vložiť do prístroja odkvapkavaciu táčku. Skontrolujte, či je nádržka na vodu čistá.

## VYPLACHOVANIE OKRUHOV



Prístroj uveďte do chodu stlačením tlačidla . Kontrolné svetlo blíka počas predhrievania a cyklu inicializácie.



Vyplachovanie okruhu na prípravu kávy:  
Pod výpusty na kávu a pod parnú trysku dajte nádobu s minimálnym objemom 0,5 l. Zláhka stlačte tlačidlo „Service“, aby ste spustili cyklus na vyplachovanie okruhu na prípravu kávy, ktorý sa asi po 40 ml automaticky zastaví.



Vyplachovanie okruhu na prípravu pary:  
3 sekundy stlačte tlačidlo „Service“, aby ste spustili cyklus na vyplachovanie okruhu na prípravu pary, ktorý sa asi po 300 ml automaticky zastaví.



Keď sa prístroj viac dní nepoužíval, odporúčame vám, aby ste obidva okruhy raz alebo viackrát vypláchli. Pri každom zapájaní prístroja do elektrickej siete prístroj vykoná cyklus inicializácie.

## PRÍPRAVA MLYNČEKA

Silu kávy môžete ovplyvniť nastavením jemnosti mletia kávových zŕn. Čím viac je nastavenie kávového mlynčeka jemnejšie, tým je káva silnejšia a krémovejšia. Nastavte požadovaný stupeň jemnosti mletia otočením ovládača „Nastavenie jemnosti mletia“.

Smerom doľava je mletie jemnejšie.



Smerom doprava je mletie hrubšie.



**NASTAVENIE MÔŽE BYŤ MENENÉ LEN V PRIEBEHU MLETIA. NIKDY NEPÓSOBTE NA OVLÁDAČ NASTAVENIA JEMNOSTI MLETIA SILOU.**



## PRÍPRAVA ESPRESSA ALEBO KÁVY



### PRÍSTROJ JE URČENÝ VÝHRADNE NA POUŽITIE ZRNKOVEJ KÁVY.

Pri príprave vašej prvej kávy, po dlhšom období nepoužívania prístroja alebo po vykonaní čistenia alebo odstraňovaní vodného kameňa vypúšťa z parnej trysky trochu pary a horúcej vody (samonasávanie).

Ak sú výpusty kávy nastavené príliš vysoko vzhľadom k veľkosti vašich šálok, vzniká riziko striekania kávy alebo popálenia.

### PRÍPRAVA ESPRESSA (20 AŽ 70 ML)



Množstvo vody pre jedno espresso je možno nastaviť od 20 do 70 ml.

Pri každom zapájaní prístroja do elektrickej siete prístroj vykoná cyklus inicializácie. Stlačte tlačidlo ①, svietiace kontrolné svetlo bliká počas predhrievania prístroja.




Prístroj je pripravený, kontrolka ① svieti nepretržite. Vložte šálku pod výpust kávy. Výpust kávy môžete posunúť vyššie či nižšie, v závislosti na veľkosti svojej šálky.



Stlačte tlačidlo  pre získanie výrazného espresso alebo tlačidlo  pre získanie štandardného espresso.



Kedykoľvek môžete nastaviť množstvo vody.

**Ak chcete zastaviť vytekanie kávy do šálky, môžete buď znovu stlačiť jedno z tlačidiel  alebo  alebo otočiť otočný ovládač do polohy min.**

### PRÍPRAVA KÁVY (80 AŽ 220 ML)

Množstvo vody pre jednu kávu je možno nastaviť od 80 do 220 ml.



Pomletá káva je zvlhčená trochu horúcej vody po skončení fázy mletia. Po malé chvíli pokračuje vlastné sparovanie.

**Od istého množstva kávy v šálke vám odporúčame, aby ste prípravu kávy rozdelili na dva cykly, aby ste pripravili ešte výraznejšiu kávu. Napríklad 2-krát 70 ml pri šálke s objemom 140 ml**



**NÁDRŽKU NA VODU ANI ODKAPÁVACIU TÁČKU NEVYBERAJTE, KÝM SA CYKLUS NEUKONČÍ (vyberte ju asi až po 15 sekundách po ukončení vytekania kávy).**

### FUNKCIA 2 ŠÁLKY



Váš prístroj umožňuje pripraviť 2 šálky kávy alebo espresso. Dbajte na to, aby ste neodstránili šálky po prvom cykle. Prístroj je pripravený. Kontrolka ① nepretržite svieti.



Vložte 2 šálky pod výpust kávy.

Výpust kávy môžete posunúť vyššie či nižšie, v závislosti na veľkosti svojich šálok.





Zvoľte tlačidlo  alebo  podľa svojej voľby a dvakrát ho rýchle stlačte.

Kontrolka ① sa rozsvieti a bude dvojito blikat, aby vás informovala, že ste prístroj požiadali o dve šálky kávy.

**Prístroj automaticky vykoná za sebou 2 kompletne cykly prípravy kávy.**






Ak stlačíte prvýkrát tlačidlo  a druhýkrát tlačidlo  (alebo opačne), nie je druhé stlačenie brané do úvahy.

## NÁPOJE PRIPRAVOVANÉ PAROU

Para slúži na spenenie mlieka napríklad pre ozdobenie cappuccina alebo caffe latte a taktiež na ohrievanie tekutín. Keďže tvorba pary vyžaduje vyššiu teplotu než voda pre prípravu espressa, prístroj prevádza dodatočné predhrievania na prípravu pary.



Stlačte tlačidlo .  
Počas predhrievania kontrolka ① bliká.  
Hneď ako fáza predhrievania skončí, zostane kontrolka ① rozsvietená a môžete začať produkovať paru novým stlačením tlačidla .  
Znova stlačte tlačidlo , aby ste cyklus zastavili.



Pozor! Cyklus sa okamžite nezastaví.

## MLIEČNA PENA



Odporúčame vám, aby ste používali čerstvo otvorené pasterizované mlieko alebo mlieko, ktoré prešlo sterilizáciou UHT. So surovým mliekom nedosiahnete optimálne výsledky. Po použití funkcie pary môže byť tryska teplá, preto vám odporúčame, aby ste pred manipuláciou s tryskou počkali niekoľko minút.



Skontrolujte, či je parná tryska správne nasadená.



Nalejte mlieko do nádoby na mlieko. Ponorte parnú trysku do mlieka.




Funkciu pary spustíte podľa návodu uvedeneho vyššie v odseku.




Ak je už vyrobené dostatočné množstvo mliečnej peny...




...stlačte znovu tlačidlo  a cyklus zastavte. Pozor! Cyklus sa okamžite nezastaví.



Pre odstránenie prípadných stôp mlieka na parnej tryske umiestnite pod trysku nádobku a stlačte tlačidlo .



Nechajte unikáť paru počas najmenej **10 sekúnd** a znovu stlačte tlačidlo  pre zastavenie procesu.



Parnú trysku je možné odmontovať, aby ste ju mohli dostatočne očistiť. Umyte ju kefkou vo vode s malým množstvom jemného prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite ju a osušte. Pred opätovným založením na miesto sa presvedčte, či otvory pre prívod vzduchu nie sú upchané zvyškami mlieka. V prípade potreby ich očistíte dodanou ihlou. Parnú trysku neumývajte v umývačke riadu.



Pre ukončenie funkcie tvorby pary stačí stlačiť akékoľvek tlačidlo. Ak je tryska upchaná, očistite ju dodanou ihlou. Maximálna doba tvorby pary je 2 minúty.

## SÚPRAVA AUTO-CAPPUCCINO XS 6000 (PREDÁVANÁ ZVLÁŠŤ)

Toto príslušenstvo auto-cappuccino zjednodušuje prípravu cappuccina alebo bielej kávy (latté).



Prepojte jednotlivé súčiastky.




Na špeciálnej tryske si zvolíte polohu cappuccino alebo biela káva (latté).



Naplňte nádobku na mlieko a jednu šálku alebo pohár položte pod trysku auto-cappuccino.



Stlačením tlačidla  môžete cyklus spustiť a potom zastaviť.



Šálku položte pod výpusť na kávu a spustíte cyklus na prípravu kávy/espressa.



Abyste predišli zaschnutiu mlieka na príslušenstve auto-cappuccino, je potrebné ho dobre čistiť. Odporúčame, aby ste ho okamžite umyli spustením jedného cyklu na prípravu pary a použili nádobku príslušenstva naplnenú vodou, aby sa tryska očistila znova. V tomto prípade môžete použiť tekutý čistiaci prostriedok XS4000, ktorý nie je súčasťou dodávky a možno ho dokúpiť zvlášť.


## ÚDRŽBA PRÍSTROJA

### VYPRAZDNIENIE ZBERAČA KÁVOVEJ USADENINY, ZÁSUVKY NA KÁVU A ODKVAPKÁVACEJ TÁCKY



Odkvapkovácia tácka zachytáva použitú vodu a zberač kávovej usadeniny použitú kávu. Zásuvka na kávu umožňuje odstrániť prípadné usadeniny kávovej usadeniny.



Ak sa rozsvieti kontrolka , vyberte, vyprázdňte a vyčistite odkvapkovaciu tácku.



Vyberte čistiaci zásuvku na kávu.



Umyte ju pod vodou a dôkladne vysušte.



Vyberte, vyprázdňte a vyčistite zberač kávovej usadeniny.




Odkvapkovácia tácka je vybavená plavákmi, ktoré vám ukazujú, kedy je ho potrebné vyprázdniť.



Hneď ako vyberiete zberač kávovej usadeniny, je potrebné ho úplne vyprázdniť, aby nemohlo neskôr dôjsť k jeho preplneniu.



**Kontrolka  zostane rozsvietená, ak nie je zberač kávovej usadeniny zatlačený alebo správne inštalovaný, alebo ak bol vrátený na miesto za menej než 4 sekundy od jeho vybratia.**

Ak je kontrolka  rozsvietená alebo ak bliká, nie je príprava espresso alebo kávy možná. Zberač kávovej usadeniny má maximálnu kapacitu 14 káv.

### VYPLACHOVANIE OKRUHU NA PRÍPRAVU KÁVY: POZRI STRANU 8

### PROGRAM ČISTENIA PRÍSTROJA – CELKOVÝ ČAS: PŘIBLIŽNE 20 MINÚT




Keď je potrebné pristúpiť k čisteniu, prístroj vás na to upozorní tým, že sa rozsvieti svietiace kontrolné svetlo „čistenie“. Tento program sa môže spustiť iba vtedy, ak si to prístroj vyžiada (asi po príprave 300 šálok kávy alebo espresso).



**Upozornenie! Pre zachovanie záručných podmienok je nevyhnutné vykonávať na prístroji čistiaci cyklus, hneď ako vás na to upozorní. Dbajte na správne poradie operácií.**

Ak je kontrolka rozsvietená, môžete pokračovať v používaní prístroja, ale odporúčame vykonať program čo najrýchlejšie.




Spustíte čistiaci program stlačením tlačidla „Service“. Kontrolky „čistenie“ a  blikajú.



Vyberte a vyčistite čistiacu zásuvku na kávu. Vráťte ju na miesto.



Vyprázdňte a vyčistite zberač kávovej usadeniny a vráťte ho na miesto. Kontrolka  zhasne.



Vyberte a vyprázdňte odkvapkovaciu tácku.



Vyberte, naplňte a vráťte nádržku na miesto.



Umiestnite pod výpusty kávy nádobku s obsahom aspoň 0,6 l tekutiny.



**XS3000**

Otvorte zásločku pre údržbu a vložte čistiacu tabletu KRUPS (XS3000) do čistiaceho zliabku.



Stlačte tlačidlo „Service“ a spustíte čistiaci cyklus

## 1 - Čistiaci cyklus



± 10 mn

Kontrolka „čistenie“ svieti nepretržite. Čistiaci cyklus prebehne úplne automatickým spôsobom. Čerpadlo bude prerušovane nasávať vodu. Dĺžka tejto operácie je približne 10 minút a po jej skončení bude kontrolka „čistenie“ opäť blikať.



Vyprázdňte nádobku s použitou vodou a vráťte ju späť pod výpusty kávy.



Znovu stlačte tlačidlo „Service“ pre spustenie prvého vyplachovacieho cyklu.

## 2 – Prvé vyplachovanie



± 5 mn

Kontrolka „čistenie“ bude nepretržite svietiť. Program pokračuje.

Prvý vyplachovací cyklus prebehne úplne automatickým spôsobom. Umožňuje vypláchnuť prístroj a odstrániť zvyšky čistiaceho prostriedku. Tento prvý vyplachovací cyklus trvá približne 5 minút a po jeho skončení bude kontrolka „čistenie“ opäť blikať.



Vyprázdňte nádobku s použitou vodou a vráťte ju späť pod výpusty kávy.



Znovu stlačte tlačidlo „Service“ pre spustenie druhého vyplachovacieho cyklu.

## 3 - Druhé čistenie



± 5 mn

Kontrolka "čistenie" bude nepretržite svietiť. Druhý vyplachovací cyklus prebehne úplne automatickým spôsobom. Tento druhý vyplachovací cyklus trvá približne 5 minút a po jeho skončení kontrolka "čistenie" zhasne.



Odstráňte a vyprázdňte nádobku s použitou vodou.





Vyprázdňte odkvapkávaciu táčku a vráťte ju na miesto.



Naplňte nádržku na vodu.

**Prístroj je teraz pripravený na ďalšie použitie.**



Ak pri spustení programu nie je dostatok vody v nádržke, budete na to upozornení rozsvietením kontrolky . Pridajte dostatočné množstvo vody do nádržky a čistenie bude automaticky pokračovať. Ak stlačíte počas čistenia tlačidlo  alebo v prípade poruchy prívodu elektrickej energie, musí byť čistiaci program spustený od začiatku. Je to nevyhnutné z dôvodu vypláchnutia vodného okruhu. V takom prípade je nutné použiť ďalšiu čistiacu tabletu. Vykonajte celý čistiaci cyklus, aby nemohlo dôjsť k intoxikácii. Čistiaci cyklus je nesúvislým cyklom, nekladajte ruky pod výpusty kávy v jeho priebehu.



Používajte výhradne čistiace tablety KRUPS (XS3000). V dôsledku použitia tabliet iných značiek nemôže byť výrobca zodpovedný za vzniknuté škody. Čistiace tablety môžete zakúpiť v servisoch značky KRUPS.



V priebehu čistiacich cyklov starostlivo chráňte pracovnú dosku a to predovšetkým v prípade, že je vyrobená z mramoru, kameňa alebo z dreva.



Množstvo nánosu vodného kameňa závisí na tvrdosti používanej vody. Ak je nutné vykonať jeho odstránenie, prístroj vás automaticky upozorní rozsvietením kontrolky „vodný kameň“ (calc). Tento program sa môže spustiť iba vtedy, ak si to prístroj vyžiada.



**Upozornenie! Pre zachovanie záručných podmienok je nutné vykonať cyklus odstránenia vodného kameňa, hneď ako vás na to prístroj upozorní. Postupujte presne podľa daného poradia operácií.** Ak je kontrolka rozsvietená, môžete pokračovať v používaní prístroja, ale odporúčame čo najrýchlejšie program vykonať.




**Ak sa vo vašom výrobku používa vodní filter/vložka Claris- Aqua Filter System F088, nezabudnite ju pred ods traňovaním vodného kameňa vybrať.**



**V priebehu čistiacich cyklov starostlivo chráňte pracovnú dosku a to predovšetkým v prípade, že je vyrobená z mramoru, kameňa alebo z dreva.**



Spustíte program na odstraňovanie vodného kameňa stlačením tlačidla „Service“. Kontrolky „vodný kameň“ a  blikajú.



Vyberte a vyčistíte odkvapkávaciu tácku.



Umiestnite nádobku s obsahom aspoň 0,6 l pod výpust kávy, rovnako ako pod parnú trysku.



Vyprázdňte nádržku a naplňte ju vlažnou vodou až po rysku „vodný kameň“ (calc).



**F054**

Nechajte v nej rozpustiť vrecúško prípravku na odstraňovanie vodného kameňa Krups (40 g) F054.




Používajte výhradne prípravky na odstraňovanie vodného kameňa KRUPS, kyselinu citrónovú alebo kyselinu vínnu. Prípravky na odstraňovanie vodného kameňa môžete zakúpiť v servisoch značky KRUPS. V žiadnom prípade nepoužívajte bežnú kyselinu amidosulfónovú alebo iné prípravky obsahujúce túto kyselinu. Za poškodenie prístroja v dôsledku používania iných prípravkov nenesie výrobca žiadnu zodpovednosť.

## 1 – Cyklus na odstraňovanie vodného kameňa

± 10 mn

Kontrolné svetlo „vodný kameň“ stále svieti. Cyklus na odstraňovanie vodného kameňa sa spustil a prebehne automaticky. Čerpadlo prerušené nasáva vodu pomocou trysiek výpustov na kávu a potom pomocou parnej trysky. Tento úkon trvá asi 10 minút.



Nádržku na vodu znova založte, kontrolné svetlo  zhasne a kontrolné svetlo „vodný kameň“ bude stále svietiť.



Po vykonaní všetkých úkonov stlačte tlačidlo „Service“.

Keď sa cyklus ukončí, bliká kontrolné svetlo „nádržka na vodu“ a „vodný kameň“.





## 2 - Prvé vyplachovanie

± 6 mn

Prvé vyplachovanie je nevyhnutné pre odstránenie zvyškov prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa. Tento cyklus prebehne úplne automaticky. Jeho dĺžka dosahuje približne 6 minút.



Vyprázdňte plnú nádobku s použitou vodou.




Vyprázdňte odkvapkávaciu tácku a vráťte ju na miesto, rovnako ako nádobku.



Vyprázdňte, vyčistite a vypláchnite nádržku na vodu a znovu ju naplňte až po rysku „Maxi“.



Vráťte nádržku na vodu na miesto. Kontrolka „vodný kameň“ bliká a kontrolka  zhasne.



Stlačte tlačidlo „Service“, kontrolka „vodný kameň“ bude trvalo svietiť.

Automatický cyklus bude trvať 6 minút.



## 3 – Druhé vypláchnutie



± 6 mn

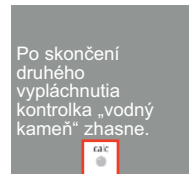
Na konci prvého vyplachovania bude kontrolka „vodný kameň“ (calc) blikat. Druhý automatický cyklus bude trvať 6 minút.



Vyprázdňte nádobku na použitú vodu a odkvapkávaciu tácku a vráťte ich na svoje miesto.



Znovu stlačte tlačidlo „Service“, kontrolka „vodný kameň“ bude trvalo svietiť. Druhý automatický cyklus bude trvať 6 minút.



Po skončení druhého vypláchnutia kontrolka „vodný kameň“ zhasne.





Vyprázdňte odkvapkávaciu tácku a vráťte ju na miesto.



Vyprázdňte a naplňte nádržku na vodu.

**Prístroj je pripravený na nové použitie.**



Ak nie je v nádržke dostatočné množstvo vody, budete na to upozornení rozsvietením kontrolky . Pridajte do nádržky dostatočné množstvo vody a odstraňovanie vodného kameňa bude automaticky pokračovať. Ak nie je zberač kávy usadený na svojom mieste, budete na to upozornení rozsvietením kontrolky . Vráťte zásobník na svoje miesto, aby mohol cyklus automaticky pokračovať. Ak v priebehu cyklu dôjde k prerušeniu dodávky elektrickej energie, je potrebné cyklus zopakovať.



Čistiaci cyklus je potrebné vykonať celý z dôvodu rizika intoxikácie. Cyklus odstraňovania vodného kameňa je nesúvislým cyklom, neumiestňujte ruky pod výpusty kávy v priebehu cyklu.

## PROGRAM NA DLHÉ VYPLACHOVANIE



Keď je potrebné vykonať dlhé vyplachovanie, prístroj vás na to upozorní blikaním kontrolného svetla "čistenie" a "vodný kameň".



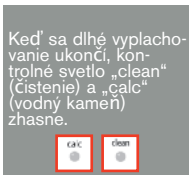
Nádržku vyberte, naplňte a znovu ju založte na miesto.



Pod výpusty na kávu a pod parnú trysku dajte nádobu s minimálnym objemom 0,15 l.



Program dlhého vyplachovania spustíte stlačením tlačidla. Kontrolky "čistenie" a "vodný kameň" prestanu blikat.



Keď sa dlhé vyplachovanie ukončí, kontrolné svetlo „clean“ (čistenie) a „calc“ (vodný kameň) zhasne.



## VŠEOBECNÁ ÚDRŽBA

Pred čistením vždy odpojte napájací kábel zo zásuvky elektrickej siete a nechajte prístroj vychladnúť. Nepoužívajte náradie alebo čistiace prostriedky, ktoré by mohli prístroj poškrabať alebo poleptať. Vonkajší povrch tela prístroja čistite pomocou vlhkej tkaniny.



Teplou vodou a tekutým čistiacim prostriedkom očistite čistiacu zásuvku, odkvapkávaciu tácku a jej mriežku a zberač kávovej usadeniny.

Vypláchnite nádržku na vodu čistou vodou.



**Tieto časti sa nesmú umývať v umývačke riadu.**

## PREPRAVA PRÍSTROJA

Uchovajte originálny obal prístroja a použite ho na jeho prepravu.



V prípade pádu prístroja neumiestneného v obale je vhodné dopraviť prístroj do autorizovaného servisu z dôvodu odstránenia rizika požiaru alebo problémov s elektrickými obvodmi.

## ELEKTRICKÝ ALEBO ELEKTRONICKÝ PRÍSTROJ NA KONCI ŽIVOTNOSTI







**Prispějme k ochrane životného prostredia!**

- ① Váš prístroj obsahuje veľké množstvo ďalej využiteľných alebo recyklovateľných materiálov.
- ➡ Odneste preto prístroj do zberného strediska alebo do autorizovaného servisu, kde bude vykonaná jeho úprava.  
Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 71 dB(A), čo predstavuje hladinu akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.  
Deklarovaná hodnota hladiny hluku tohto spotrebiča je dBA.



## ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Po stlačení tlačidla  sa prístroj nezapne.	Skontrolujte, či je zástrčka napájacieho kábla riadne zasunutá do zásuvky elektrickej siete.
Z parnej trysky vyteká veľa vody alebo pary.	Pri opakovanom používaní môže z parnej trysky vytekať niekoľko kvapiek vody
Espresso alebo káva nie sú dostatočne teplé.	Zmeňte nastavenie teploty kávy. Šálky zohrejte oplachovaním v teplej vode.
Káva je príliš svetlá alebo nie je dostatočne silná.	Skontrolujte, či sa v zásobníku na zrnkovú kávu nachádza káva a či sa káva správne posúva. Nepoužívajte olejnatú, karamelizovanú alebo aromatizovanú kávu. Pomocou otočného ovládača zmenšite nastavený objem kávy. Zvoľte si tlačidlo  . Ovládač na nastavenie jemnosti mletia otočte doľava, aby sa káva pomlela na jemnejšie. Kávu pripravte v dvoch cykloch a použite na to funkciu 2 šálky.
Káva vyteká príliš pomaly.	Ovládač na nastavenie jemnosti mletia otočte doprava, aby sa káva pomlela na hrubšie (môže závisieť od druhu používanej kávy). Raz alebo viackrát spustíte cyklus vyplachovania.
Káva je málo krémová.	Ovládač na nastavenie jemnosti mletia otočte doľava, aby ste získali jemnejšiu mletú kávu. Vyberte vložku Claris.
Z prístroja nevyšla káva.	Počas prípravy došlo k poruche. Prístroj sa znova automaticky spustil a je pripravený na nový cyklus.
Použili ste mletú kávu namiesto kávy zrnkovej.	Pomocou vysávača vysajte predmletú kávu zo zásobníka na zrnkovú kávu.
Z mlynčeka vychádza neprirodzený hluk.	V mlynčeku sa nachádzajú cudzie predmety. Obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti Krups.(viď úvodná strana návodu)
Ovládač mlynčeka na nastavenie jemnosti mletia sa ťažko otáča.	Úroveň mletia nastavujte iba vtedy, keď je prístroj v prevádzke.
Tryskou nevychádza para.	Keď ste prístroj vypli a keď vychladol: otvory trysky očistíte a vyčistíte dodanou ihlou (pozri stranu 10). Ihlou očistíte otvor držiaka parnej trysky. Vyberte vložku Claris.
Množstvo mliečnej peny je nedostatočné.	Skontrolujte, či para skutočne vychádza z trysky, a v prípade potreby vysušte malý otvor pre prívod vzduchu, ktorý sa nachádza v hornej časti trysky. Používajte studenú nádobu a čerstvo otvorené mlieko. Prípadne zmeňte typ mlieka (UHT alebo pasterizované).
Mliečna pena je príliš hustá.	Skontrolujte správne zasunutie 2 koncov malej trubky z nehrdzavejúcej ocele do ohybnej časti parnej trysky.
Príslušenstvo Auto-Capucinno nenasáva mlieko (príslušenstvo sa predáva samostatne).	VSkontrolujte, či sa trubka pri ponorení do mlieka neupchala. Skontrolujte správne zasunutie ohybnej trubky, aby sa predišlo nasávaniu vzduchu. Keď ste prístroj vypli, nechajte ho vychladnúť a očistite otvor výpustu na príslušenstve auto-cappuccino.
Nedá sa spustiť program na čistenie alebo program na odstraňovanie vodného kameňa.	Tieto programy sa môžu používať iba vtedy, keď si to prístroj vyžiada (rozsvieti sa kontrolné svetlo „clean“ (čistenie) alebo „calc“ (vodný kameň))
Po naplnení nádržky na vodu stále svieti kontrolné svetlo  .	Skontrolujte správne umiestnenie nádržky v prístroji a silne pritlačte. Skontrolujte, že sa plavák na dne nádržky voľne pohybuje. Vypláchnite nádržku a v prípade potreby z nej odstráňte vodný kameň.
Po vyprázdnení zberača kávovej usadeniny kontrolné svetlo  stále svieti.	Vyberte zberač, skontrolujte, či je úplne prázdny, vyčkejte 8 sekúnd a vráťte ho na miesto. Skontrolujte, či je čistiaca zásuvka správne zasunutá.
V priebehu cyklu došlo k prerušeniu dodávky elektrickej energie.	Prístroj sa automaticky reinitializuje pri obnove dodávky prúdu a je pripravený pre nový cyklus.
Pod prístrojom je voda alebo káva.	Odkvapkávacia tácka pretiekla. Vyprázdnite ju. Skontrolujte správne umiestnenie odkvapkávacej tácky.
Všetky 4 červené kontrolky neustále blikajú.	Prístroj odpojte z elektrickej siete, vyberte vložku Claris, počkajte 20 sekúnd a znova ho uveďte do prevádzky. Ak porucha pretrváva, odpište si číslo, ktoré sa zobrazí na displeji pod mriežkou na odkladanie šálok a obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti Krups.



Tu je niekoľko receptov, ktoré si môžete pripraviť pomocou prístroja Espresso Automatic:

- **Cappuccino**

Na prípravu pravého cappuccina je ideálny nasledujúci pomer: 1/3 teplého mlieka, 1/3 kávy, 1/3 mliečnej peny.

- **Caffe Latte**

Pre túto kávu, nazývanú často taktiež Latte Macchiato, je pomer nasledujúci: 3/5 teplého mlieka, 1/5 kávy, 1/5 mliečnej peny.

- Pre tieto kávy na báze mlieka používajte čerstvo otvorené pasterizované alebo UHT mlieko.
- Na záver môžete kávu posypať čokoládou v prášku.

- **Káva so smotanou**

- Pripravte klasické espresso do veľkej šálky.
- Pridajte kvapku smotany a získate tak kávu so smotanou.

- **Café corretto\***

- Pripravte šálku espressa ako obvyčajne.
- Následne ľahko vylepšite chuť pridaním 1/4 alebo 1/2 pohárka koňakového likéru. Anizovka, pálenka z hrozien, Sambuco, Kirsch (čerešňovica) a Cointreau sa pre tento účel hodia taktiež. Na „vylepšenie“ espressa existuje ešte veľký počet iných možností. Predstavivosť tu nepozná medze.

- **Kávový likér\***

- V prázdnej fľaši s objemom 0,75 litrov zmiešajte 3 šálky espressa, 250 g hnedého kandizovaného cukru, 1/2 litra koňaku alebo Kirsche (čerešňovica).
- Nechajte zmes macerovať počas aspoň 2 týždňov. Získate tak vynikajúci likér uspokojujúci predovšetkým milovníkov kávy.

- **Ľadová káva po taliansky**

- 4 kopčeky vanilkovej zmrzliny, 2 šálky studeného sladeného espressa, 1/8 l mlieka, šľahačka, nastrúhaná čokoláda.
- Zmiešajte studené espresso s mliekom.
- Rozdeľte kopčeky zmrzliny do pohárikov, nalejte na ne kávu a ozdobte šľahačkou a nastrúhanou čokoládou.

- **Káva po frízsky\***

- Pridajte malý pohárik rumu do šálky sladeného espressa.
- Ozdobte väčšou vrstvou sladkej smotany a podávajte.

- **Flambované espresso\***

- 2 šálky espressa, 2 malé poháriky koňaku, 2 kávové lyžičky hnedého cukru, šľahačka.
- Nalejte koňak do teplu odolných pohárikov, zahrejte a flamбуйте.
- Pridajte cukor, zamiešajte, nalejte kávu a ozdobte šľahačkou.

- **Espresso parfait\***

- 2 šálky espressa, 6 žĺtkov, 200 g cukru, 1/8 litra šľahačky, 1 malý pohárik pomarančového likéru.
- Šľahajte žĺtky s cukrom, kým sa nevytvorí hustá spenená hmota.
- Pridajte studené espresso a pomarančový likér.
- Následne vmiešajte šľahačku.
- Všetko nalejte do pohárov alebo pohárikov.
- Vložte poháre do mrazničky.

(\*: Nadmerná konzumácia alkoholu škodí zdraviu.)



A large rectangular area containing a grid of small dots, intended for handwriting practice. The dots are arranged in approximately 25 horizontal rows and many vertical columns, creating a guide for letter formation.